

Choosing the Right ELA Program for Your Child: Frequently Asked Questions About the TNLI Model



When will my child start learning English?

Your child will begin to learn English right away. His or her academic subjects will be taught in Spanish, and s/he will develop English language skills in a separate block taught by a teacher who is specially trained to work with English Learners. As your child learns more English, the amount of English instruction will increase, until he or she is ready to move to a mainstream English classroom.

Why Spanish instruction?

DPS' TNLI programs are grounded in more than 30 years of educational research. Valuing the student's native language not only speeds the transition to English but also builds bilingualism and biliteracy.

What are the benefits of a Transitional Native Language Instruction (TNLI) Program?

The results are clear. Students who have been in a TNLI program until they are ready to transition into mainstream classes score higher on standardized assessments, have higher graduation rates and have lower dropout rates than students who do not. When your child enters mainstream classes, he or she will be fluent in two languages, a significant advantage for colleges and careers in the 21st century.

How do I enroll my child in a TNLI Program?

You can choose TNLI program services by selecting Option 1 on the **Parent Permission Form**, which is sent home with new students at registration. You can change your selection at any time by requesting a new Parent Permission Form from your school office.

For how long will my child receive instruction in Spanish?

Through fifth grade, as long as they remain in the program. As they transition, instruction will become primarily in English, but both languages will be strategically used in kindergarten through fifth grade.

Will my child be eligible to take standardized tests in Spanish?

Students in third grade (and some fourth grade students) can take standardized tests in Spanish, if:

- You select Option 1 on the parent permission form
- Your student is enrolled in an ELA-S classroom
- Your student has been in school in Colorado for three or fewer years (not including ECE and Kindergarten)

What other programs does DPS offer for English Learners?

Many DPS schools offer ELA-E (called *ESL* at the elementary level) programs for speakers of all languages other than English. These programs have instruction in English provided by teachers who have been trained to work with English Learners, and English Language Development instruction. Schools may have a native language tutor that speaks your child's language.

I would like to enroll my child in a TNLI or ELA-E program, but my neighborhood school does not provide one.

When your nearest school does not offer the ELA services you want for your child, he or she may attend an ELA Zone School. Transportation may be provided, depending on your distance from the Zone School. For more information about ELA Zone Schools, please contact your school's principal or go to ela.dpsk12.org/parent-portal/ela-zone-schools.

More information for parents

On the web: ela.dpsk12.org (Under the Parents menu heading)

Telephone: 720-423-2040

Cómo elegir el programa ELA adecuado para su hijo: Preguntas frecuentes sobre el programa de Instrucción de Transición en el Idioma Nativo (TNLI, por su sigla en inglés)



¿Cuándo comenzará mi hijo a aprender inglés?

Su hijo comenzará a aprender inglés de inmediato. Se impartirán las materias académicas en español y desarrollará destrezas en inglés en un bloque por separado, que enseña un maestro especialmente capacitado para trabajar con los estudiantes que están aprendiendo inglés. A medida que su hijo aprenda más inglés, aumentará la instrucción en este idioma, hasta que esté preparado para hacer la transición a un salón de clases regular en inglés.

¿Por qué debe recibir instrucción en español?

Los programas TNLI de DPS se basan en más de 30 años de investigaciones en el ámbito educativo. Valorar el idioma nativo del estudiante no solo acelera la transición al inglés, sino que también desarrolla el bilingüismo y la capacidad de leer y escribir en dos idiomas.

¿Cuáles son los beneficios de un programa de Instrucción de Transición en el Idioma Nativo (TNLI)?

Los resultados son claros. Los estudiantes que han estado en un programa TNLI hasta que están listos para realizar la transición al salón de clases regular obtienen resultados más altos en las pruebas estandarizadas, tienen unos índices de graduación más altos y unos índices de deserción escolar más bajos que aquellos que no han estado en el programa. Cuando su hijo entre al salón de clases regular, dominará dos idiomas, lo que es una ventaja considerable para acceder a las universidades y carreras profesionales del siglo XXI.

¿Cómo inscribo a mi hijo en el programa TNLI?

Puede elegir los servicios del programa TNLI al seleccionar la Opción 1 en el formulario de Autorización de padres, que llevarán los nuevos estudiantes a casa al inscribirse. Puede cambiar su selección en cualquier momento al solicitar un nuevo formulario de Autorización de padres en la oficina de su escuela.

Más información para padres

En el sitio web: ela.dpsk12.org (en la pestaña del menú *Parents*; información disponible en inglés) Telephone: 720-423-2040

¿Durante cuánto tiempo recibirá mi hijo instrucción en español?

Hasta 5.º grado, siempre y cuando permanezca en el programa. Mientras realicen la transición, la instrucción se impartirá principalmente en inglés, pero se utilizarán ambos idiomas de manera estratégica desde Kindergarten hasta 5.º grado.

¿Podrá mi hijo tomar las pruebas estandarizadas en español?

Los estudiantes de tercer grado (y algunos de 4.º grado) pueden tomar pruebas estandarizadas en español si:

- Usted elige la Opción 1 en el formulario de Autorización de los padres
- Su estudiante está inscrito en un salón de clases ELA-S
- Su hijo ha asistido a la escuela en Colorado durante tres años o menos (sin incluir los programas de preescolar y Kindergarten)

¿Qué otros programas ofrece DPS para los estudiantes que están aprendiendo inglés?

Muchas escuelas de DPS ofrecen programas ELA-E (conocido como ESL a nivel de primaria) para los estudiantes que hablan otro idioma que no sea inglés. Estos programas cuentan con una instrucción en inglés, impartida por maestros que han sido capacitados para trabajar con estudiantes que están aprendiendo inglés, y una instrucción para el desarrollo del inglés. Es posible que las escuelas cuenten con un tutor del idioma nativo que habla su hijo.

Quisiera inscribir a mi hijo en un programa TNLI o ELA-E, pero la escuela de mi vecindario no lo proporciona.

Cuando su escuela más cercana no ofrece los servicios de ELA que desea para su hijo, puede asistir a una escuela de zona ELA. Puede que se proporcione transporte, dependiendo de la distancia de la escuela de zona. Para obtener más información sobre las escuelas de zona ELA, comuníquese con el director de su escuela o visite ela.dpsk12.org/parent-portal/ela-zone-schools.